

тора к релевантному для него операнду называют операцией.

Традиционные лингвистические характеристики операторов в упражнениях и заданиях – глагол в форме второго лица множественного числа повелительного наклонения: *напишите, найдите, составьте, определите*.

В когнитивной психологии выделяются обобщительные операции анализа, синтеза, сравнения и т.д. В зависимости от конкретных целей умственной деятельности эти операции объединяют в группы – структурные модули. Решение сходных задач требует применений определенного набора операций или определенного структурного модуля. Как правило, выполнение одного задания учебника предполагает осуществление серии умственных действий. Если считать формулировки заданий операторами, то применение каждого оператора можно и нужно разложить на составляющие его действия и обучить студентов их выполнению. Например, задание «разберите слово по составу», столь часто используемое в учебной практике благодаря своему обучающему потенциалу (развитие языковой догадки, потенциального словаря и т.д.), проходит несколько этапов выполнения (найдите однокоренные слова, выделите общую часть – корень, измените слово, выделите окончание, перед корнем обычно находится приставка, после корня перед окончанием – суффикс). Очевидно, что каждое задание является структурным модулем со своим оператором, операндом и может быть разложено на составляющие операции [9].

Наименее разработанной составляющей коммуникативно-когнитивного подхода к созданию учебника по русскому языку для иностранных студентов является метаязыковой аспект, включающий разработку коммуникативного и когнитивного компонентов развивающей системы упражнений и заданий. Это является первоочередной задачей методики преподавания русского языка для иностранных студентов вузов Украины.

ЛИТЕРАТУРА

1. Балл Г.А. Теория учебных задач: психолого-педагогический аспект / Г.А. Балл. М.: Педагогика, 1990. – 184 с.
2. Вятютнев М.Н. Теория учебника русского языка как иностранного / М.Н. Вятютнев. – М.: Рус. яз., 1984. – 144 с.
3. Киселева Л.А. Вопросы теории речевого воздействия / Л.А. Киселева. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1978. – 160 с.
4. Левина Г. М. К вопросу о создании теории обучения иностранных учащихся инженерного профиля в рамках когнитивно-дискурсивной парадигмы / Г. М. Левина, И. Б. Авдеева, Т. В. Васильева // Мир русского слова и русское слово в мире. XI конгресс МАПРЯЛ, том 6 (1). – София: Heron Press, 2007. – С. 340–345.
5. Метса А.А. Коммуникативно ориентированные учебники вчера, сегодня, завтра / А.А. Метса, К.П. Аликметс // Рус. яз. за рубежом, 1988. – №4. – С. 54 – 61.
6. Митрофанова О.Д. Научный поиск – педагогическая реальность - лингводидактические технологии / О.Д. Митрофанова // Мир русского слова и русское слово в мире: XI конгресс МАПРЯЛ. Т.6 (1). – София: Heron Press, 2007. – С. 366–370.
7. Программа по русскому языку для студентов-иностранцев основных факультетов высших учебных заведений Украины III-IV уровней аккредитации / Н.И. Нагайцева, Т.А. Снегурова, С.Н. Чернявская [и др.]. – Харьков, 2004. – 59 с.
8. Тростинская О.Н. Программа по русскому языку для иностранных студентов-нефилологов: Учеб.-метод. комплекс / О.Н. Тростинская, Т.Н. Алексеенко, Е.В. Копылова. – Харьков: ХНУ им. В.Н. Каразина, 2009. – 88 с.
9. Ушакова Н.И. Когнитивная составляющая лингвистических операторов учебных заданий / Н.И. Ушакова // Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки. Тези XII міжнародної науково-практичної конференції 5 – 6 червня 2008р. – Харків: «ЕкоПерспектива», 2008. – С. 265 – 266.

УДК 37.016:811.161.2

Т.Б. Жулий

ЖИЗНЬ В СКАЗКЕ: ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ МИНИАТЮРА И ЕЕ ПРЕМУДРОСТИ

Жулий Т.Б.

ЖИТТЯ В КАЗКІ: ЛІНГВІСТИЧНА МІНІАТЮРА ТА ЇЇ ПРЕМУДРОЦІ

Стаття присвячена проблемі оптимізації лінгвістичних інтересів учнів. В якості апробованого інструменту пропонуються проектні мініатюрні тексти на мовну тему («казки»). Після текстові завдання носять творчий характер і допомагають визначити особливості функціонування мовного

явища в мовленні

Ключові слова: текст, лінгвістична мініатюра, образні засоби

Жулий Т.Б.

ЖИЗНЬ В СКАЗКЕ: ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ МИНИАТЮРА И ЕЕ ПРЕМУДРОСТИ

Статья посвящена одному из приемов развития лингвистических интересов учащихся – использованию текстов миниатюр на языковую тему («сказок»). Послетекстовые задания носят творческий характер и помогают определить особенности функционирования языкового явления в речи.

Ключевые слова: текст, лингвистическая миниатюра, образные средства

Zhuliy T

THE LIFE IN FAIRY TALE: LINGUISTIC MINIATURE AND WISDOM OF IT

The article is declaring the idea of optimization linguistic interests of students. As proven instrument are offered miniature texts on the language theme ‘fairy tales’. After these texts some tasks are creative character and help to determine features of functional language appearance in speech

Keys words: text, linguistic miniature, shaped means

Занимательные рассказы о языке – это нетрадиционный способ предъявления языкового содержания. Особенность таких рассказов связана с противоречием, которое возникает между лингвистическими явлениями и языковыми понятиями, использованными при их описании и объяснении. Лингвистическая сказка потому и сказка, что в ней не только дается то или иное языковое правило, но и оцениваются поступки героев. Этим необычным сочетанием языковых и внеязыковых характеристик и предопределяется интерес обучающихся к тексту, образность которого способствует его запоминанию.

Привлекательность лингвистической миниатюры как учебного текста проявляется, кроме того, еще и в том, что она дает наглядное интегрированное представление о взаимосвязях языковых понятий с точки зрения их родовой принадлежности.

Текст лингвистической миниатюры - безусловно, учебный текст, выполняющий дидактические функции. Его успех обеспечивается занимательностью, которая проявляется не только в сюжете, но и в «поведении» лингвистических героев.

Сфера использования текстов миниатюр широка: 1) отражение определенного языкового содержания; 2) лингвокультурологическая база при изучении тех или иных явлений языка; 3) способ развития речи. Зачастую миниатюры можно использовать, осуществляя все эти цели одновременно. Не меньшую значимость для развития речи имеет такая особенность текстов, как метафоризация, которая нередко носит характер олицетворения.

Выбор типов упражнений при работе над миниатюрами – наиболее важная методическая задача. От умелого их подбора, точной формулировки во многом зависит не только до конца верное осмысление содержания рассказа, но и правильное восприятие заключенного в нем языково-

го материала. Наиболее актуальными, как показал опыт, являются следующие задания: 1) выявление и осмысление лингвистического содержания; 2) сопоставление и сравнение языкового материала, включенного в разные миниатюры; 3) лексикографические задания; 4) упражнения, связанные с использованием научно-популярной литературы.

Предлагаем в качестве примера несколько материалов из пособия Т.Б.Жулий, О.Н. Теплицкой «Сказки и были...» [1]. Это, как нам кажется, поможет читателям - коллегам настроиться на «волну» авторского процесса создания лингвистических миниатюр.

О богатом языке, но бедной речи

Однажды: на солнечной лужайке собрались несколько существительных: Небо, Дорога, Сказка, Песня, Здоровье – и стали высказывать друг другу свои обиды на литераторов, учителей, школьников за то, что они дали им в друзья постоянные определения, от которых трудно отделаться.

– Я во всех сочинениях голубое, безоблачное, – вздыхало Небо.

– А ко мне привязалось слово *ровная*, да еще и как *стрела*, а разве я только такой бываю? – чуть не плакала Дорога.

– Эх, подружка! Тебе еще ничего. Тебя хоть иногда и *извилистой* величают, а я всегда *интересная* – почти безразлично говорила Сказка.

– А мы только *звонкая и доброе*, – плакали Песня и Здоровье.

– Что тут будешь делать? – вздохнули все.

Я случайно услышала их разговор. И мне стало очень жаль и нашего неба, и прекрасных песен. И потому обращаюсь к тем, кто читает эти строки, – придумайте для наших существительных новые определения.

Сделайте такое одолжение.

Задания

1. Почему у существительных, названных в миниатюре, появились жалобы?

2. Пользуясь «Словарем эпитетов русского литературного языка» К.Горбачевича и Е.Хабло, подберите другие определения к этим словам.

3. Обратитесь к словарям синонимов русского языка. Там вы найдете целые цепочки определений-синонимов к каждому эпитету. Что называется эпитетом? Об этом вы можете узнать из «Словаря лингвистических терминов» О.Ахмановой.

4. Напишите от лица этих существительных (или какого-нибудь одного из них) заявление на имя Словаря Эпитетов с просьбой улучшить их жизнь в речи.

Объявление

Имя существительное приглашает на работу в должности подлежащего, дополнений (прямого и косвенного), несогласованных определений, обстоятельств, составного именного сказуемого имена прилагательные.

При устройстве на работу предоставляет мужской, женский или средний род на постоянной основе; роль главного слова в словосочетании; возможность быть управляющим и управляемым словом. Принятые на работу имена прилагательные могут также при необходимости получить в свое распоряжение определяющие слова. Господа прилагательные! Не упустите шанс расширить сферу своего употребления!

Задания

1. Определите тип речи и стиль этого текста. Озаглавьте текст, установив, к какому жанру он относится. Аргументируйте свой ответ.

2. Какое языковое явление иллюстрирует эта миниатюра?

3. Вспомните признаки имени прилагательного, как части речи. Что изменяется, утрачивается при переходе прилагательных в разряд имен существительных? Какие новые признаки приобретают прилагательные?

4. Почему в тексте подчеркивается, что именам прилагательным род предоставляется на постоянной основе?

5. Придумайте предложения, в которых слова выступают то как прилагательные, то как существительные.

Ребята, давайте жить дружно!

Как-то ночью среди книг, оставленных на столе, послышался шепот. Это спорили между собой части речи. Знаменательные части речи утверждали, что могут превосходно обойтись без служебных. «Кто они, а кто мы? Мы — члены предложения, главные и второстепенные. Нам задают вопросы — все нами интересуются. У нас есть собственное лексическое значение, и даже морфологические признаки. А они? Что у них есть?» — кипятились знаменательные части речи. А служебные молча скрылись в темном уголке. Им было обидно, но они решили не отстаивать своей пра-

воты.

Знаменательные части речи решили создать какое-нибудь произведение, красивое, эмоциональное. Стали они строиться в предложения. Менялись местами, перестраивались, но ничего не получалось. Оказалось, что без предлогов совсем невозможно было построить многие словосочетания, не говоря о тех, где имена или местоимения должны были принять форму предложного падежа (о, не случайно он так называется!). Без сочинительных союзов распадались однородные члены предложения, особенно когда между ними и так существовали противительные или разделительные отношения. О подчинительных союзах и говорить нечего! Придаточные предложения условия, причины, времени, следствия и некоторые другие норовили стать главными и отказывались подчиняться. Без частицы **БЫ** и ее подружки из разговорной речи **Б** глагол, могущественный, трудолюбивый и талантливый, утратил условное наклонение — оно ушло вместе с частицами в прошедшее время и ни за что не хотело выходить оттуда. Без частицы **НЕ** все предложения получили утвердительный смысл. Заметно обеднело повелительное наклонение, когда лишилось частиц **ПУСТЬ, ПУСКАЙ, ДАВАЙ, ДАВАЙТЕ**. И такая общеизвестная строфа из песни:

Давайте восклицать,

Друг другом восхищаться,

Высокопарных слов не нужно опасаться, — совсем утратила свой прекрасный смысл, превратившись в бессмыслицу и даже в полную противоположного смысла околесицу.

Хаос — вот во что превратилось задуманное знаменательными частями речи «прекрасное и эмоциональное произведение».

— Ребята, простите нас. Мы больше не будем задаваться.

— Вы, конечно, догадались, кто так сказал.

— Ребята, давайте жить дружно! — и кто так ответил...

Задания

1. Назовите все знаменательные и служебные части речи.

2. Найдите в миниатюре три группы признаков знаменательных частей речи.

3. Почему не названы такие же признаки служебных частей речи?

4. Какую роль выполняют в нашей речи предлоги, союзы, частицы? Подтвердите свой ответ примерами из миниатюры.

5. Пофантазируйте, как выглядят герои текста, что делают, где может происходить действие?

Пополнить базу таких миниатюр для учебной работы можно, воспользовавшись ранее на-

званным пособием [1], которое включает более 50 текстов, дающих некую «образную жизнь» разным явлениям языка, изучаемым в школе. «Сказочные герои» говорят на темы лексикологии, фонетики, морфологии, синтаксиса, орфографии, пунктуации, стилистики. Оптимизация лингвистических интересов обучаемых всегда было и будет делом актуальным и перспективным. Именно поэтому читатель вполне может стать автором-создателем новых проективных текстов, связанных с проблемами функционирования языка.

Создавая занимательные лингвистические миниатюры, стоит воспользоваться такой литературой из предлагаемого списка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Жулий Т.Б., Теплицкая О.Н. Сказки и были... Лингвистические миниатюры / Т.Б. Жулий, О.Н. Теплицкая. – Луганск, 1995. – 124 с.
2. Ильин Е. Путь к ученику / Е. Ильин. – М., 1988. – 224 с.
3. Подгаецкая И.М. Воспитание у учащихся интереса к изучению русского языка / И.М. Подгаецкая. – М., 1985. – 208 с.
4. Родари Д. Грамматика фантазии. Введение в искусство придумывания историй / Д. Родари. – М., 1978. – 56 с.
5. Эльконин Д. Психология игры / Д. Эльконин. – М., 1978. – 360 с.

ОТ РЕДАКЦИИ

15 июля 2012 г. – юбилейный день рождения кандидата педагогических наук, доцента Восточноукраинского национального университета им. В. Даля, почетного профессора Луганского национального университета имени Тараса Шевченко Татьяны Борисовны Жулий.

Татьяна Борисовна Жулий известна в Украине как русист-лингводидакт – представитель московской школы методики преподавания русского языка. Следуя традициям профессора Ирины Мечиславовны Подгаецкой, она успешно развивает методику преподавания русского языка, вооружая учителей материалами, которые формируют интерес учащихся к русскому языку как к учебному предмету. Многочисленные методические труды Татьяны Борисовны посвящены разработкам таких занимательных форм проведения уроков и внеклассной работы, как лингвистические сказки, игры, экскурсии, КВН, вечера, викторины и др. Ее материалы в течение 10 лет «оживляли» страницы всесоюзного журнала «Русский язык в национальной школе».

Основным «полем» внедрения методических идей Татьяны Борисовны были школы и вузы Украины, в первую очередь – Луганска и Луганской области. Т.Б. Жулий активно разрабатывала программу внеурочной работы по русскому языку как средства профессиональной подготовки учителя-русиста для национальной школы. Практическая работа по этой программе со студентами дала возможность сделать ее еще более эффективной, не случайно программа была отмечена Серебряной медалью ВДНХ.

Лингводидактические идеи Т.Б. Жулий, накопленные практические материалы изложены в статьях и пособиях, адресованных учителям, студентам, школьникам. Среди них – работа, первое издание которой вышло в харьковском издательстве «Альманах» в 1985 году, – «Сказки и были... Лингвистические миниатюры» – в соавторстве с О.Н. Теплицкой.

Заслуживает доброго слова организаторская активность юбиляра: Татьяна Борисовна – член редколлегии методических журналов, член УАПРЯЛ, постоянный участник научных семинаров, конференций, форумов.

Редакция журнала «Русская филология» сердечно поздравляет нашу коллегу от имени всех филологов-русистов Харьковского национального педагогического университета имени Г.С. Сковороды с Юбилеем!

Мы желаем Татьяне Борисовне долголетней плодотворной творческой жизни, новых книг и статей, которые очень нужны студентам, учителям и школьникам нашей страны. Здоровья, счастья и благополучия Вам, дорогая Татьяна Борисовна!